



Authorization Form		نموذج تفويض	
Date: October 3, 2019		التاريخ:	
I, _____ . The undersigned, holder of UAE ID No _____, As the _____ of the Company/ Establishment Name _____ Under trade license no. _____ authorize the below mentioned employee to utilize and admin the ZonesCorp customer portal to do the following: Account management, Service request, Payment management and any other services provided by ZonesCorp at the customer portal.		أنا / _____ الموقع أدناه، حامل رقم الهوية _____، وبصفتي _____ لشركة/ مؤسسة _____ والتي تحمل الرخصة الصناعية/ التجارية رقم _____ أفوض وأوكل السيد/ _____ والمذكور بياناته أدناه لاستخدام بوابة العملاء بالموقع الإلكتروني للمؤسسة العليا للمناطق الاقتصادية المتخصصة "المؤسسة العليا" وذلك لتمكينه من استخدام الخدمات المتاحة من قبل المؤسسة العليا وله في سبيل ذلك على سبيل المثال لا الحصر إدارة الحساب - طلب الخدمة - إدارة المدفوعات أو أي خدمات أخرى تكون متاحة من قبل المؤسسة العليا.	
Company Details		بيانات الشركة	
Name		الاسم	
License No		رقم الرخصة	
Establishment Card No		رقم المنشأة	
Authorized Person Details		بيانات الشخص المخول بالتفويض	
Name		الاسم	
Email		البريد الإلكتروني	
Mobile		الهاتف المتحرك	
Title		المسمى الوظيفي	
Authorization Type		نوع التفويض	
<input type="checkbox"/> Manage activities related to land lease <input type="checkbox"/> Manage all transactions related to Foreign labor services		<input type="checkbox"/> إدارة الحساب المتعلق بعقد الإيجار <input type="checkbox"/> إدارة جميع المعاملات المتعلقة بخدمات العمالة الأجنبية	
In consideration of the above authorization I accept and take full responsibility of all the below terms and conditions 1. I take full responsibility for the use of Customer Portal as well as undertake full compliance with all applicable laws and regulations issued by relevant authorities from time to time. 2. The email address stated in this Declaration and Undertaking Letter is the official email of the Company and I agree that the same email address will be recorded with ZonesCorp as primary contact email and all the future notifications/emails/announcement will be		في ضوء التفويض المذكور أعلاه، أقبل وأتحمل المسؤولية الكاملة عن جميع البنود والشروط أدناه: 1. أتحمّل المسؤولية الكاملة عن استخدام بوابة العملاء، وكذلك أتعهد بالامتثال التام لجميع القوانين واللوائح المعمول بها الصادرة من الجهات المختصة من وقت لآخر. 2. عنوان البريد الإلكتروني الوارد في هذا الإقرار وخطاب التعهد هو عنوان البريد الإلكتروني الرسمي للشركة وأوافق على أنه سيتم تسجيل نفس عنوان البريد الإلكتروني مع المؤسسة العليا كبريد إلكتروني للاتصال الأساسي وسيتم استلام جميع	

received by the Company only through the abovementioned email address. Furthermore, I agree that the email address mentioned in this Declaration and Undertaking Letter will override all the previously given email addresses of the company on New Registration, Amendment and Client Contact Survey, etc. and I fully understand and confirm that the abovementioned email will be used by ZonesCorp to send the credential for Customer Portal.

3. In order to have access and use the customer portal, I have been given a user ID and password.
4. I am responsible for maintaining adequate security and control of the said user ID and password.
5. I acknowledge that the said user ID and password are strictly confidential and I undertake to keep and maintain its confidentiality and I shall not disclose the same with other person.
6. I make sure that all information provided (or to be provided) shall be complete and accurate.
7. In the event that I detected misuse of the Customer portal or unauthorized use of the said user ID and password, I will immediately notify ZonesCorp. I understood that such misuse or unauthorized use will result to blocking the access to Customer Portal.
8. I hereby agree to inform ZonesCorp in case the official email address is changed and provide ZonesCorp the new official email address. Moreover, I undertake to notify ZonesCorp of any change of the information furnished to ZonesCorp.
9. Notwithstanding Clause 5 above, the user ID and password are allowed to be disclosed to the Company's authorised representative, in such a case, I will immediately inform ZonesCorp of such disclosure and submit the name of the said representative.
10. In the event of the disclosure mentioned in Clause 9 took place, I agree to secure or obtain compliance by said representative of this Declaration and Undertaking.
11. In the event of non-compliance of this Undertaking, I hereby recognize and declare that ZonesCorp can exercise its right to block access to the Portal.
12. I hereby undertake to hold and render ZonesCorp (including its officer, representative,

الإخطارات/رسائل البريد الإلكتروني/الإعلان في المستقبل من قبل الشركة فقط من خلال عنوان البريد الإلكتروني المذكور أعلاه، بالإضافة إلى ذلك أوافق على أن عنوان البريد الإلكتروني المذكور في هذا الإقرار وخطاب التعهد سوف يتخطى جميع عناوين البريد الإلكتروني المعطاة سابقاً للشركة بشأن التسجيل الجديد والتعديل ومسح جهات اتصال العميل وما إلى ذلك، وأتفهم تماماً وأؤكد أن البريد الإلكتروني المذكور أعلاه سوف يكون المستخدم لاستقبال رسائل المؤسسة العليا بشأن اعتماد بيانات بوابة العملاء.

3. أنه من أجل الوصول إلى بوابة العملاء واستخدامها، قد حصلت على تعريف أسم المستخدم وكلمة المرور.
4. إنني مسؤول عن الحفاظ على الأمن والتحكم الكافي باسم المستخدم المذكور وكلمة المرور.
5. أقر بأن تعرف أسم المستخدم وكلمة المرور المذكورين سريان بشكل كامل وأتعهد بالحفاظ على سريتهم والحفاظ عليهم ولن أفصح عن ذلك إلى أي شخص آخر.
6. التأكد من أن جميع المعلومات المقدمة (أو التي ستقدم) يجب أن تكون كاملة ودقيقة.
7. في حالة اكتشاف إساءة استخدام بوابة العملاء أو الاستخدام غير المصرح به لتعريف أسم المستخدم المذكور وكلمة المرور، فسوف أقوم بإخطار المؤسسة العليا على الفور، وأقر بأن أن إساءة الاستخدام أو الاستخدام غير المصرح به هذا سيؤدي إلى حظر الوصول إلى بوابة العملاء.
8. أوافق بموجبه على إخطار المؤسسة العليا في حالة تغيير عنوان البريد الإلكتروني الرسمي وتقديم عنوان البريد الإلكتروني الرسمي الجديد إلى المؤسسة العليا، علاوة على ذلك أتعهد بإخطار المؤسسة العليا بأي تغيير في المعلومات المقدمة إلى المؤسسة العليا.
9. بصرف النظر عن الفقرة 5 أعلاه، يُسمح الإفصاح عن تعريف أسم المستخدم وكلمة المرور لممثل الشركة المعتمد، وفي هذه الحالة سوف أقوم بإخطار المؤسسة العليا على الفور بهذا الإفصاح وأرسل اسم الممثل الشركة المذكور.

<p>employees and advisors) free and harmless from any claims, suits, actions, investigation or proceedings brought by any third party (including the Government) arising from or in connection with the use of Customer Portal, before any courts, tribunal or competent authorities.</p> <p>13. Furthermore, I hereby agree and undertake to indemnify ZonesCorp (including its officers, representative, employees and advisors) for all losses or damages sustained or incurred, arising from or in connection with the use Customer Portal, or non-compliance of this Declaration and Undertaking.</p> <p>14. I fully understood that if any of the provision/clause of this Declaration and Undertaking is or become invalid, illegal or unenforceable, the validity, legality or enforceability of the remaining provisions/clauses shall not in any way be affected or impaired.</p> <p>15. This Declaration and Undertaking is valid and enforceable upon signing and the same shall not be recalled, revoked, revised, amended or modified without prior written consent of ZonesCorp.</p> <p>16. This Declaration and Undertaking shall be governed by the laws of the United Arab Emirate as applied in the emirate of Abu Dhabi. Any dispute arising out of, or in connection with the execution, application, and/or interpretation of this Declaration and Undertaking, shall be referred to the exclusive jurisdiction of the Courts of Abu Dhabi.</p> <p>17. This Declaration and Undertaking is voluntarily executed and I fully understood and acknowledge the legal effects and consequences of this Declaration and Undertaking.</p>	<p>10. في حالة حدوث الإفصاح المذكور في البند 9، أقر بضرورة التأكد أو الحصول على الامتثال من جانب هذا الممثل المذكور في هذا الإقرار والتعهد</p> <p>11. في حالة عدم الامتثال لهذا التعهد، أقر بهذا وأعلم أن المؤسسة العليا يمكن أن تمارس حقها في حظر الوصول إلى البوابة.</p> <p>12. أتعهد بموجبه بأن أقوم بحماية المؤسسة العليا (بما في ذلك موظفيها وممثلها ومستشاريها) غير معرضين لأي دعاوى أو مطالبات أو إجراءات أو تحقيق أو إجراءات قد يتم رفعها من أي طرف ثالث (بما في ذلك الحكومة) قد ينشأ عن أو فيما يتعلق باستخدام بوابة العملاء، أمام أي محكمة أو هيئة قضائية أو سلطة مختصة.</p> <p>13. علاوة على ذلك، أقر وأتعهد بموجبه بتعويض المؤسسة العليا (بما في ذلك موظفيها وممثلها ومستشاريها) عن جميع الخسائر أو الأضرار التي لحقت أو تكبدتها، والتي قد تنشأ عن أو فيما يتعلق باستخدام بوابة العميل أو عدم الامتثال لهذا الإقرار والتعهد.</p> <p>14. أقر أنه إذا كان أي بند / شرط من أحكام هذا الإقرار والتعهد غير صالح أو غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ، فلن يتأثر نفاذ أو شرعية أو قابلية تنفيذ الأحكام / البنود المتبقية بأي شكل من الأشكال.</p> <p>15. هذا الإقرار والتعهد نافذان وقابلان للتنفيذ عند التوقيع، ولا يجوز التنكر منه أو إلغاؤه أو تعديله أو الإضافة إليه دون موافقة كتابية مسبقة من قبل المؤسسة العليا.</p> <p>16. يخضع هذا الإقرار والتعهد لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة المطبقة في إمارة أبوظبي، ويجب إحالة أي نزاع ينشأ عنه، أو فيما يتعلق بتنفيذ و/أو تطبيق و/أو تفسير هذا الإقرار والتعهد إلى الاختصاص الحصري لمحاكم أبوظبي.</p> <p>17. يتم تنفيذ هذا الإقرار والتعهد طوعاً، وأوافق وأقر بالآثار والنتائج القانونية لهذا الإقرار والتعهد.</p>
<input type="checkbox"/> Acknowledged and approved	<input type="checkbox"/> تم قراءته والإقرار بما جاء به
Name	الاسم
Signature	التوقيع
Title	المسمى الوظيفي

Company stamp		ختم المؤسسة
---------------	--	-------------